

**Italien-Iglesias: Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning**

OJ S 63/2016 31/03/2016

Udbudsbekendtgørelse

Tjenesteydelser

Direktiv 2004/18/EF

Del I: Ordregivende myndighed

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: IGEA SpA

Postadresse: località Campo Pisano

By: Iglesias

Postnummer: 09016

Land: Italien

Att: Valentina Canu

E-mail: [appalti2@igeaspa.it](mailto:appalti2@igeaspa.it)

Telefon: +39 0781491274

Fax: +39 0781491411

**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: [www.igeaspa.it](http://www.igeaspa.it)**Yderligere oplysninger fås på:**

den ovennævnte adresse

**Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her:**

den ovennævnte adresse

**Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes:** den ovennævnte adresse**I.2. Type ordregivende myndighed**

Andet: società in House della Regione Autonoma della Sardegna

**I.3. Hovedaktivitet**

Miljø

**I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne**

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne: nej

**Del II: Kontraktens genstand**

---

**II.1. Beskrivelse****II.1.1. Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Masua Montevecchio, Santu Miali e Campo Pisano.

**II.1.2. Kontrakttype og udførelses- eller leveringssted**

Tjenesteydelser

Tjenesteydelseskategori nr. 16: Kloakering og affaldsbortskaffelse; rensning og lignende tjenesteydelser

Hovedudførelsessted: Miniera di Masua — Comune di Iglesias

Miniera di Montevecchio — Comune di Guspini  
Miniera di Santu Miali — Comune di Furtei  
Miniera di Campo Pisano.  
NUTS-kode

### **II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt

### **II.1.4. Oplysninger om rammeaftale**

### **II.1.5. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Masua Montevecchio, Santu Miali e Campo Pisano.

### **II.1.6. CPV-kode(r)**

90722200 Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning

### **II.1.7. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **II.1.8. Delaftaler**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på alle delaftaler

### **II.1.9. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

## **II.2. Udbuddets omfang**

### **II.2.1. Samlet mængde eller omfang**

439 471,40.

Anslået værdi eksklusive moms: 439 471,40 EUR

### **II.2.2. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

### **II.2.3. Oplysninger om forlængelse**

Denne kontrakt kan forlænges: nej

## **II.3. Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse**

Varighed i måneder: 6 (fra tildeling af kontrakten)

Oplysninger om delkontrakter

Delkontraktnr.: 1

Betegnelse for delkontrakten: Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Masua

#### **1) Kort beskrivelse**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Masua.

#### **2) CPV-kode(r)**

90722200 Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning

#### **3) Mængde eller omfang**

295 867,85.

Anslået værdi eksklusive moms: 295 867,85 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 2

Betegnelse for delkontrakten: Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Montevecchio

**1) Kort beskrivelse**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Montevecchio.

**2) CPV-kode(r)**

90722200 Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning

**3) Mængde eller omfang**

35 867,85.

Anslået værdi eksklusive moms: 35 867,85 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 3

Betegnelse for delkontrakten: Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Santu Miali

**1) Kort beskrivelse**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Santu Miali.

**2) CPV-kode(r)**

90722200 Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning

**3) Mængde eller omfang**

92 867,85.

Anslået værdi eksklusive moms: 92 867,85 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 4

Betegnelse for delkontrakten: Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Campo Pisano

**1) Kort beskrivelse**

Servizio di raccolta, carico, trasporto e smaltimento in discarica autorizzata dei rifiuti presenti nella miniera di Campo Pisano.

**2) CPV-kode(r)**

90722200 Tjenesteydelser i forbindelse med miljøoprensning

**3) Mængde eller omfang**

14 867,85.

Anslået værdi eksklusive moms: 14 867,85 EUR

#### 4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

#### 5) Yderligere oplysninger om delaftaler

### Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

---

#### III.1. Kontraktbetingelser

##### III.1.1. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da cauzione provvisoria come definita, a pena di esclusione, dall'art. 75 del Codice, pari al 2 % dell'importo complessivo del lotto al quale si vuole partecipare precisamente:

5 917,36 EUR per il Lotto 1, 717,36 EUR per il Lotto 2, 1 857,36 EUR per il Lotto 3 e 297,36 EUR per il Lotto 4.

##### III.1.2. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom

L'appalto è finanziato con fondi iscritti nei capitoli di bilancio dell'IGEA. Il pagamento sarà corrisposto con le modalità al riguardo specificate nello schema di contratto.

##### III.1.3. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles

Sono ammessi a presentare offerta anche imprese appositamente e temporaneamente raggruppate secondo le disposizioni dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

##### III.1.4. Kontraktudførelsesvilkår

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: nej

#### III.2. Betingelser for deltagelse

##### III.2.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Sono ammessi a partecipare i soggetti individuati dall'art. 34, comma 1 del D.Lgs. 163/2006, in possesso di iscrizione nel registro delle imprese presso la CCIAA territorialmente competente (o ad analogo registro dello Stato aderente all'Unione Europea) per attività attinente (produzione e/o commercializzazione) a quella oggetto del presente appalto. Non sono ammessi a partecipare i concorrenti per i quali sussistano le cause di esclusione di cui agli articoli 38, comma 1, 36, comma 5 e 37 comma 7 del D.Lgs. 163/2006, all'articolo 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001. Non sarà, inoltre, ammessa la partecipazione alla gara dei concorrenti che non siano in regola con la normativa vigente in materia di contribuzione obbligatoria (INPS e INAIL). I requisiti di ordine generale e di idoneità professionale, che non potranno essere oggetto di avvalimento, dovranno essere posseduti così come meglio specificato nel Disciplinare di Gara.

##### III.2.2. Økonomisk og finansiell kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Con riferimento alla capacità tecnica e professionale, i concorrenti dovranno dimostrarla tramite dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, da cui si rilevi:

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves: — Possesso del certificato di iscrizione all'Albo Nazionale dei gestori ambientali CAT. 5, classe F o superiore, per le attività di carico e trasporto dei rifiuti, in corso di validità ai sensi dell'art. 212 del D.Lgs. 152/2002 e s.m.i. Per il solo Lotto 3 oltre la CAT.5, classe F, è richiesta anche la CAT. 9, Classe F o superiore.  
— Essere in possesso di un fatturato specifico relativo agli esercizi 2013-2014-2015, da intendersi quale cifra complessiva nel triennio, per servizi analoghi a quelli di cui all'Allegato A

del Capitolato Tecnico, eseguiti presso Pubbliche Amministrazioni/Enti pubblici/Privati non inferiore all'importo complessivo dei lotti ai quali si vuole partecipare ovvero:

- 295 867,85 EUR se si vuole partecipare al solo Lotti 1;
- 35 867,85 EUR se si vuole partecipare al solo Lotto 2;
- 92 867,85 EUR se si vuole partecipare al solo Lotto 3;
- 14 867,85 EUR se si vuole partecipare al solo Lotto 4;
- 439 471,40 EUR se si vuole partecipare a tutti i Lotti.

### **III.2.3. Teknisk og faglig kapacitet**

### **III.2.4. Oplysning om reservede kontrakter**

#### **III.3. Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter**

#### **III.3.1. Oplysninger om en bestemt profession**

#### **III.3.2. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Proceduretype**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Åben

#### **IV.1.2. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage**

#### **IV.1.3. Oplysninger om reduktion af antallet af løsninger eller tilbud under forhandlingerne eller dialogen**

### **IV.2. Tildelingskriterier**

#### **IV.2.1. Tildelingskriterier**

Laveste pris

#### **IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion**

### **IV.3. Administrative oplysninger**

#### **IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed**

Lotto 1 6637502FE9 - Lotto 2 6637530707 - Lotto 3 66375496B5 - Lotto 4 6637555BA7

#### **IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

nej

#### **IV.3.3. Vilkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter**

Frist for modtagelse af anmodninger om dokumenter eller for adgang til dokumenter: 6.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.4. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

11.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

**IV.3.6. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**  
italiensk.

**IV.3.7. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**  
Varighed i dage: 180 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

**IV.3.8. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 13.5.2016 - 9:00

Der må være personer til stede under åbningen af bud: ja

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud:

Potranno partecipare i legali rappresentanti delle imprese interessate oppure persone munite di specifica

delega, loro conferita da suddetti legali rappresentanti. Le operazioni di gara potranno essere aggiornate ad

altra ora o ai giorni successivi.

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

**VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

**VI.2. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

**VI.3. Yderligere oplysninger**

**VI.4. Klageprocedurer**

**VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: TAR Sardegna

Postadresse: Via Sassari 17

By: Cagliari

Postnummer: 09124

Land: Italien

**VI.4.2. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er): 30 giorni dalla pubblicazione sulla GURI.

**VI.4.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

29.3.2016